

M 62.112
3



სულხან ცინცაძე
СУЛХАН ЦИНЦАДЗЕ
SULKHAN TSINTSADZE

ს უ ი ტ ა

ვენეციური ვაჭარი

С Ю И Т А

ВЕНЕЦИАНСКИЙ КУПЕЦ

S U I T E

THE VENETIAN MERCHANT

პარტიტურა
ПАРТИТУРА
SCORE



სულხან ცინცაძე
СУЛХАН ЦИНЦАДЗЕ
SULKHAN TSINTSADZE

ს უ ი ს ა

ვენეციელი ვაჭარი

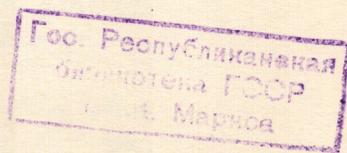
С Ю И Т А

ВЕНЕЦИАНСКИЙ КУПЕЦ

S U I T E

THE VENETIAN MERCHANT

პარტიტურა
ПАРТИТУРА
SCORE



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 85

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 85

M 62. 112
3

ორკესტრის შემადგენლობა

Состав оркестра

2 Flauti
1 Oboe
2 Clarinetti in B
1 Fagotte

2 Corni in F
2 Trombe in B
3 Tromboni

Batteria

Timpani	}	3 შემსრულებელი 3 исполнителя
Tamburo		
Tamburino		
Castana		
Legno (a 2)		
Piatto		
Tam-Tam		
Cassa		

6 [пульты] Violini I
5 _____ Violini II
4 _____ Viole
4 _____ Celli
3 _____ Contrabbassi

Timp.
Tamb.
Tam-no
Cas.
Leg.
Piatto
Tam-Tam
Cassa
V—ni I
V—ni II
V—le
Celli
C—bassi

2 Fl
1 Ob.
2 Cl. in B
1 Fag.
2 Corni in F
2 Trombe in B
3 Tr-ni

სულხან ცინცაძის მუსიკა საექტაკლისათვის
„ვენეციელი ვაჭარი“



მუსიკა „ვენეციელი ვაჭრისათვის“ დაწერილია სოხუმის დრამატული თეატრის სპექტაკლისათვის (პრემიერა 1984 წლის 31 მაისს). ჰარმონიულ მთლიანობაში შეერწყა აქ ერთმანეთს რეჟისორ დ. ალექსიძის ემოციური აღმაფრენა, გ. ქავთარაძის სამსახიობო-ისტატობა (შაილოკი), ს. ცინცაძის მუსიკის მკაფიო თეატრალიზაცია. თავისი ერთსულოვნებით ისინი ქადაგებენ სცენიდან ჰუმანიზმისა და ადამიანის გონების გამარჯვებას.

მუსიკა სპექტაკლის მნიშვნელოვანი კომპონენტია. ის ბევრად განაპირობებს მის ტემპს — რიტმს, განწყობას, შინაგან დინამიურობას, ასახავს მის სახოვან სამყაროს.

ს. ცინცაძის მუსიკის შემოქმედებითი ძალა თემატიური მასალის სისადავესა და სისხარტეშია, მელოსის გამომსახველობაში, მუსიკალური კონტრასტების მრავალფეროვნებაში.

დრამატურგია აგებულია ორი ძირითადი თემის პარალელურ განვითარებაზე; ერთი მათგანი — მკაცრი, ამაყი, შეუპოვარი დაკავშირებულია შაილოკის სახესთან, მეორე — სიყვარულის ნაზი, ჰაეროვანი მელოდია გადაიზრდება შემდგომ ჯესიკასა და ლორენცოს პოეტურ დუეტში.

პარტიტურის საუკეთესო ფურცლები ეკუთვნის შაილოკს. მისი თემა კომპოზიტორის ნიჭიერი მიგნებაა. თემა განიცდის მრავალნაირ ცვლილებებს, მაგრამ ყველა შემთხვევაში შენარჩუნებულია მისი ინტონაციური ბირთვი, რომელიც ასახავს ღრმად ტრაგიკულ პიროვნებას.

აი, ეს თემა დასაწყისში — ამაყი, წინსწრაფი, მკაცრი და ამასთან ერთად აღსაკრებელი შინაგანი ტკივილით. ამ მელოდიის საშუალებით ეცნობა მაცურებელი მთავარ გმირს. ძველებური ებრაული მელოდია შემოქმედებითად გარდასახა ქართველმა კომპოზიტორმა.

ცენტრალურ ეპიზოდებში — სასამართლოში და სინაგოგაში შაილოკის თემა ახალ ფერებსა და ნიუანსებს იძენს. ის ჟღერს ხან სევდიანად, ხან კი მრისხანედ, ხან გროტესკულად და ბოლოს, ავისმომასწავლებლად. მშრალი აკორდული ფაქტურის ფონზე, ხემის ხეზე ყრუ დარტყმაზე დარბაზში შემოიჭრება ფაგოტის ძლიერი სოლო. წელში გამართული, დამარცხებული, მაგრამ შეუპოვარი შაილოკი ხარხარით გადაუყრის გაშმაგებულ ბრბოს თავის უკანასკნელ ოქროს.

მუსიკალურ მეტამორფოზას განიცდის იგივე თემა ჯესიკასთან შეხვედრის სცენაში, როდესაც შაილოკი რამდენიმე წუთით ნაზ, მოსიყვარულე მამად იქცევა. აქ მთელი თავისი ძალით გაინავარდებს ლირიკა, მელოდიური სტიქია, ჰობოისა და ვიოლინოს მსუბუქ, გამჭვირვალე ჟღერადობაში. და ყოველთვის, ქალიშვილის გახსენებაზე, ეს ლირიკული თემა გაიელვებს ორკესტრში, ვით ნათელი და წმინდა გრძნობის რემინისცენცია.

მთელი რიგი ეპიზოდები წმინდა მუსიკალური ხერხებით არის გადაწყვეტილი. ასეთია „ჯადოსნური ყუთის არჩევის სცენა“ მუსიკის შინაგანი განწყობა ბევრ რამეს კარნახობს შემსრულებელს, ამდიდრებს რა მაროკოელ უფლისწულის სახეს გამჭვირვალე კოლორიტული ჟღერადობით, საორკესტრო მორთულობით, ტემპრალური მრავალფეროვნებით.

სპექტაკლი მთავრდება ტემპერამენტისანი ტარანტელათი. ის ერთდროულად შაილოკის გარემოცვაა და მისი შინაგანი სამყაროს მკვეთრი კონტრასტიც. დარბაზში შემოიჭრება ვენეციის მზის მხურვალე სხივები.

საორკესტრო სუიტაში შევიდა სპექტაკლ „ვენეციელი ვაჭრის“ მუსიკის საუკეთესო ნომრები. ს. ცინცაძე ქმნის დასრულებულ დამოუკიდებელ სიმფონიურ ნაწარმოებს, რომელშიც ასახავს სპექტაკლის კოლორიტსა და სურნელებას, მიზთვის დამახასიათებელი ესოდენ ხილული თეატრალური მუსიკით.

МУЗЫКА СУЛХАНА ЦИНЦАДЗЕ К «ВЕНЕЦИАНСКОМУ КУПЦУ»



საქართველოს
რესპუბლიკის
ხელისუფლების
სამართლებრივი
სერვისი

Музыка к «Венецианскому купцу» написана для спектакля Сухумского драматического театра /премьера 31-го мая 1984 г./ В гармоничном единстве слились здесь эмоциональная открытость режиссера Дм. Алексидзе, актерское мастерство Г. Кавтарадзе /Шейлок/, ярко театральная музыка С. Цинцадзе. В своем единomyслии они исповедуют со сцены торжество гуманизма и человеческого разума.

Музыка — важнейший компонент этого спектакля. Она во многом определяет его темпо-ритм, настрой, внутренний динамизм, воссоздает его образный мир.

Сила воздействия музыки С. Цинцадзе в простоте и ясности тематического материала, выпуклости, рельефности мелоса, многоплановости музыкальных контрастов.

Драматургия строится на параллельном развитии двух основных тем: одна из них — суровая, горделивая, непреклонная, связана с образом Шейлока, другая — нежная, проникновенная мелодия любви. перерастает затем в хрустально-чистый дуэт Джессики и Лоренцо.

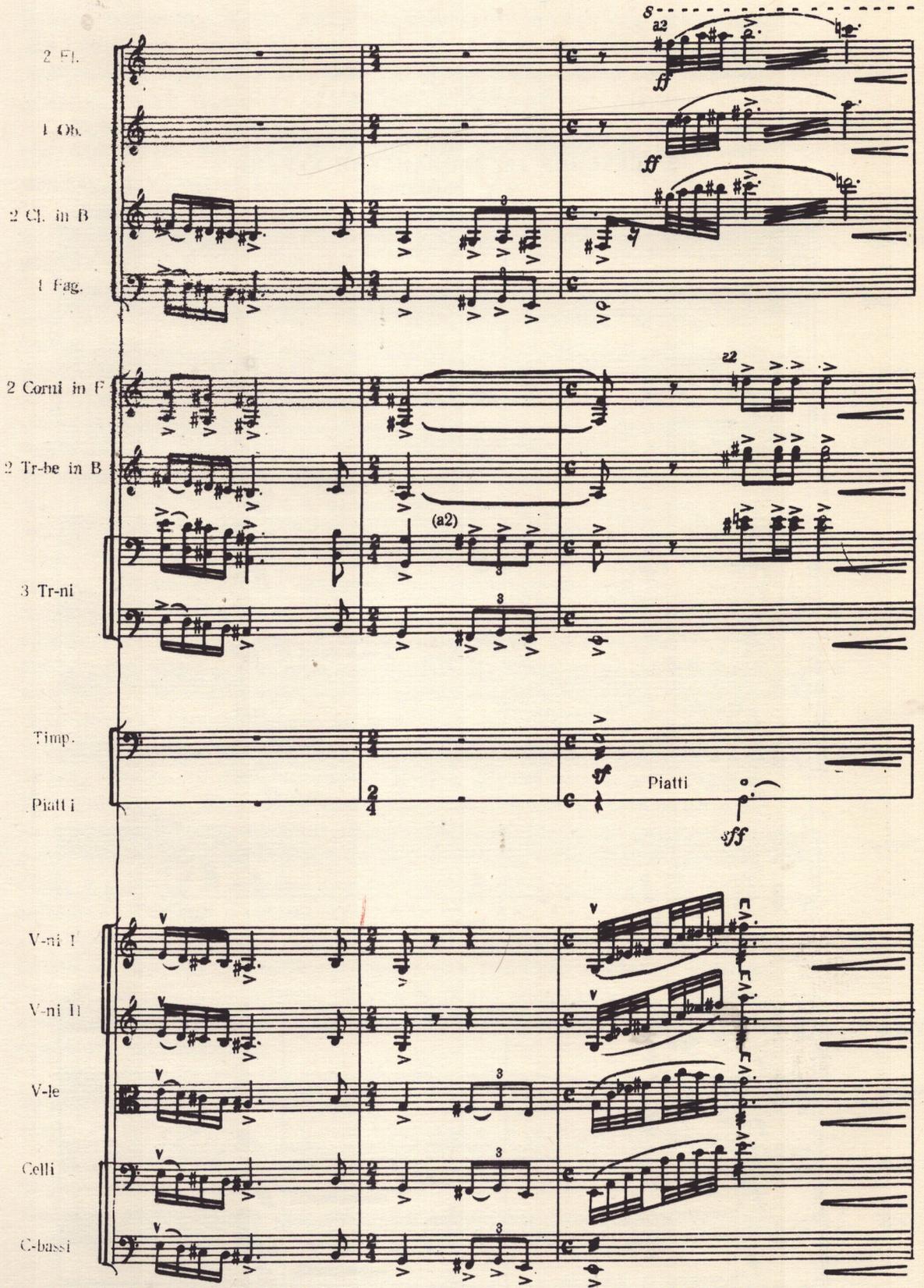
Лучшие страницы партитуры посвящены Шейлоку. Тема его, талантивая композиторская находка, определяет весь характер спектакля. Она претерпевает различные изменения, но всегда сохраняется ее интонационное зерно, воссоздавая образ глубоко трагической личности. Вот она появилась в начале же гордо устремленная вверх, полетная, чуть даже надменная, но с затаенной внутренней горечью. Через эту тему, сильную и волевою знакомится зритель с главным героем. Древнееврейская мелодия творчески преломлена грузинским композитором. В центральных сценах суда и синагоги тема Шейлока приобретает новые оттенки и краски. Она звучит то печально, то грозно, то гротескно и, наконец мстительно. На фоне сухой аккордовой фактуры, глухих ударов смычка о дерево в зал врывается зловещее соло фагота. Выпрямившись во весь рост, безумно хохоча, побежденный, но не сломленный Шейлок, убегает под улюлюкание озверевшей толпы, бросая им свое последнее золото. Музыкальную метаморфозу претерпевает та же тема в сцене Джессики, когда Шейлок на несколько минут становится нежным отцом. Здесь во всю силу вступает лирика, нежность, мелодическая стихия, в легком, прозрачном звучании гобоя и скрипки. И каждый раз тема возникает в оркестре, как реинценция светлого и святого чувства.

Целый ряд эпизодов получают чисто музыкальное решение. Такая сцена «Быора волшебного ларца». Внутренний настрой музыки диктует исполнителю многое, обогащая образ марокканского принца колоритически прозрачным звучанием, оркестровым нарядом, тембральным многоцветьем.

Заканчивается спектакль темпераментной тарантеллой. Она одновременно и окружение Шейлока и яркий контраст его внутреннему миру. В зал врываются горячие лучи залитой солнцем Венеции.

В оркестровую сюиту вошли лучшие номера музыки к спектаклю «Венецианский купец». С. Цинцадзе создает законченное самостоятельное симфоническое произведение, полностью воссоздавая колорит и аромат спектакля, со столь зримой театральной музыкой.

МИРА ПИЧХАДЗЕ



2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Piatti

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

22

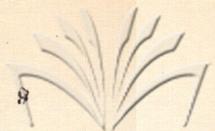
(a2)

3

3

3

ff



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp

Piatt i

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

1

1

2 Fl. *mf*

1 Ob.

2 Cl. in B *mf*

1 Fag.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

2

2 Fl.

V-ni I *v* *p*

V-ni II *v* *p*

V-le *p*

Celli *p*

C-bassi *p* *pizz.* *p*

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

rit. 3 a tempo

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

pp

pp

pp

2 Fl.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

32

p



2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

rit.

rit.

morendo

morendo

morendo

morendo



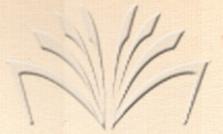
№ 2 ჯანოჯან მრთავაძის სიმღერა
№ 2 СЦЕНА ПОХИЩЕНИЯ ДЖЕСИКИ

Allegro assai [♩=160]

V-ni I *pizz.*
p
 V-ni II *pizz.*
p
 V-le *pizz.*
p
 Celli *pizz.*
p
 C-bassi *pizz.*
p

2 Corni in F

V-ni I
 V-ni II
 V-le
 Celli
 C-bassi



4

2 Corni in F

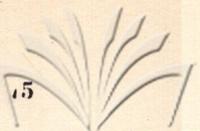
V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



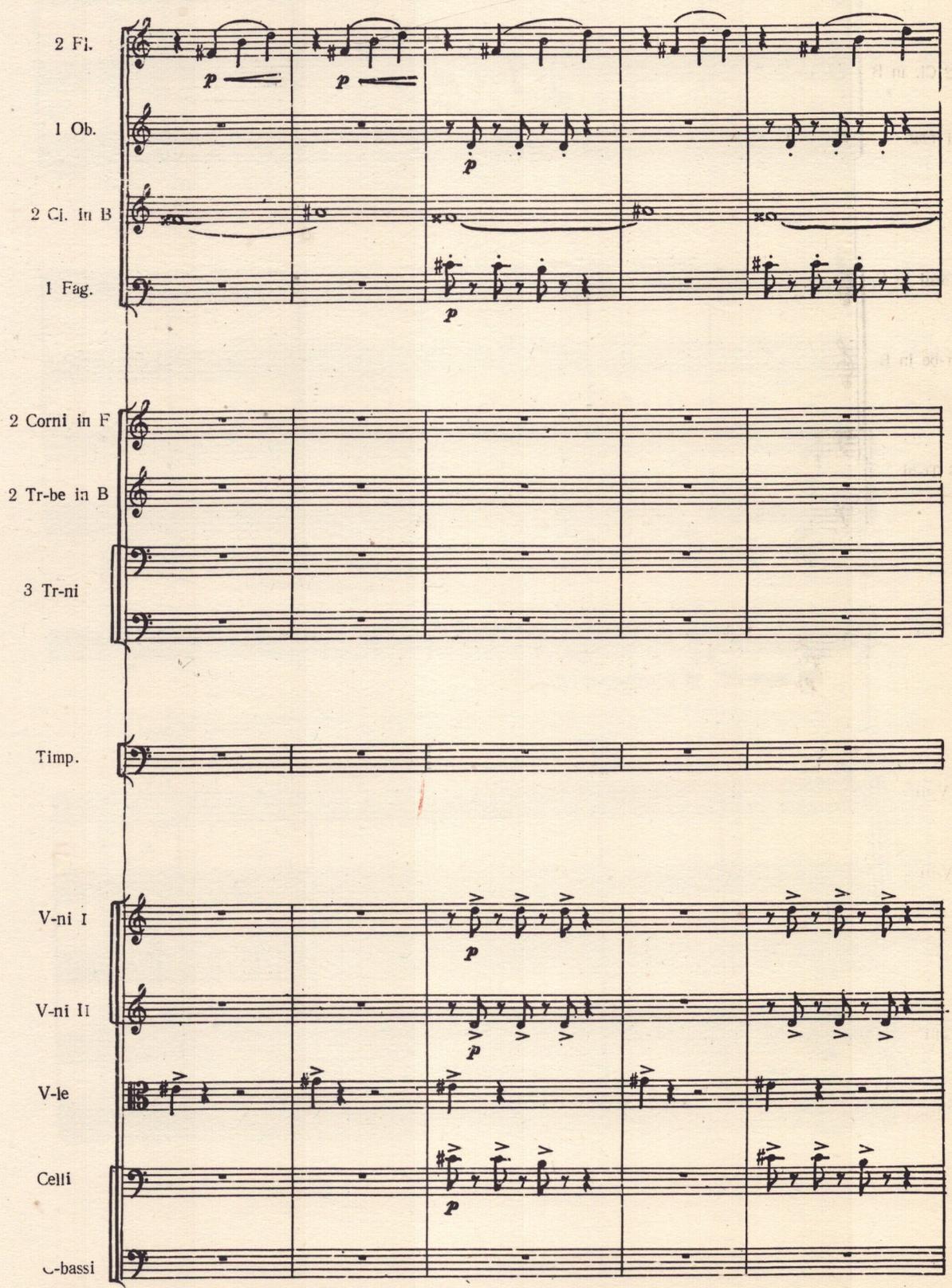
5

2 Fl.
1 Ob.
2 Cl. in B
1 Fag.

2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.

5

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bass I



2 Fl. *p*

1 Ob. *p*

2 Cl. in B

1 Fag. *p*

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

V-ni I *p*

V-ni II *p*

V-le *p*

Celli *p*

ბ-ბასი



ქართული
საზოგადოებრივი
სამკვიდრეოთა
სამართლები

2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C. bassi

№ 2. 12
3

Гос. Республиканская
библиотека ГССР
им. К. Маркса

6

2 Fl.
1 Ob.
2 Cl. in B
1 Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp

6

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

7

2 Fl. *f*

1 Ob.

2 Cl. in B *f* II

1 Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B *con sord* *p*

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

7

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



1 Ob.
2 Cl. in B
1 Fag.
Tamb.
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

8
1 Ob.
Fag.
Tr-be in B
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

22

mf



Detailed description: This is a page of a musical score for an orchestra. It features ten staves of music. The top four staves are for woodwinds: 2 Flutes (Fl.), 1 Oboe (Ob.), 2 Clarinets in B-flat (Cl. in B), and 1 Bassoon (Fag.). The next three staves are for brass: 2 Horns in F (Corni in F), 2 Trumpets in B-flat (Tr-be in B), and 3 Trombones (Tr-ni). Below these are two staves for percussion: Timpani (Timp.) and Tambourine (Tamb.). The bottom four staves are for strings: Violins I (V-ni I), Violins II (V-ni II), Violas (V-le), Cellos (Celli), and Double Basses (C-bassi). The score is written in a common time signature. The woodwind parts have some notes with accents and dynamic markings like *mf*. The string parts have some notes with accents and dynamic markings like *mf*. There is a rehearsal mark '22' at the beginning of the woodwind section. The page number '22' is also printed at the top left.

9

2 Fl.
1 Ob.
2 Cl. in B
1 Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tamb.

9

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

22

2 Fl.

1 Ob.

2 Cl. in B

1 Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be ia B

3 Tr-ni

1 Imp.

2 Imp.

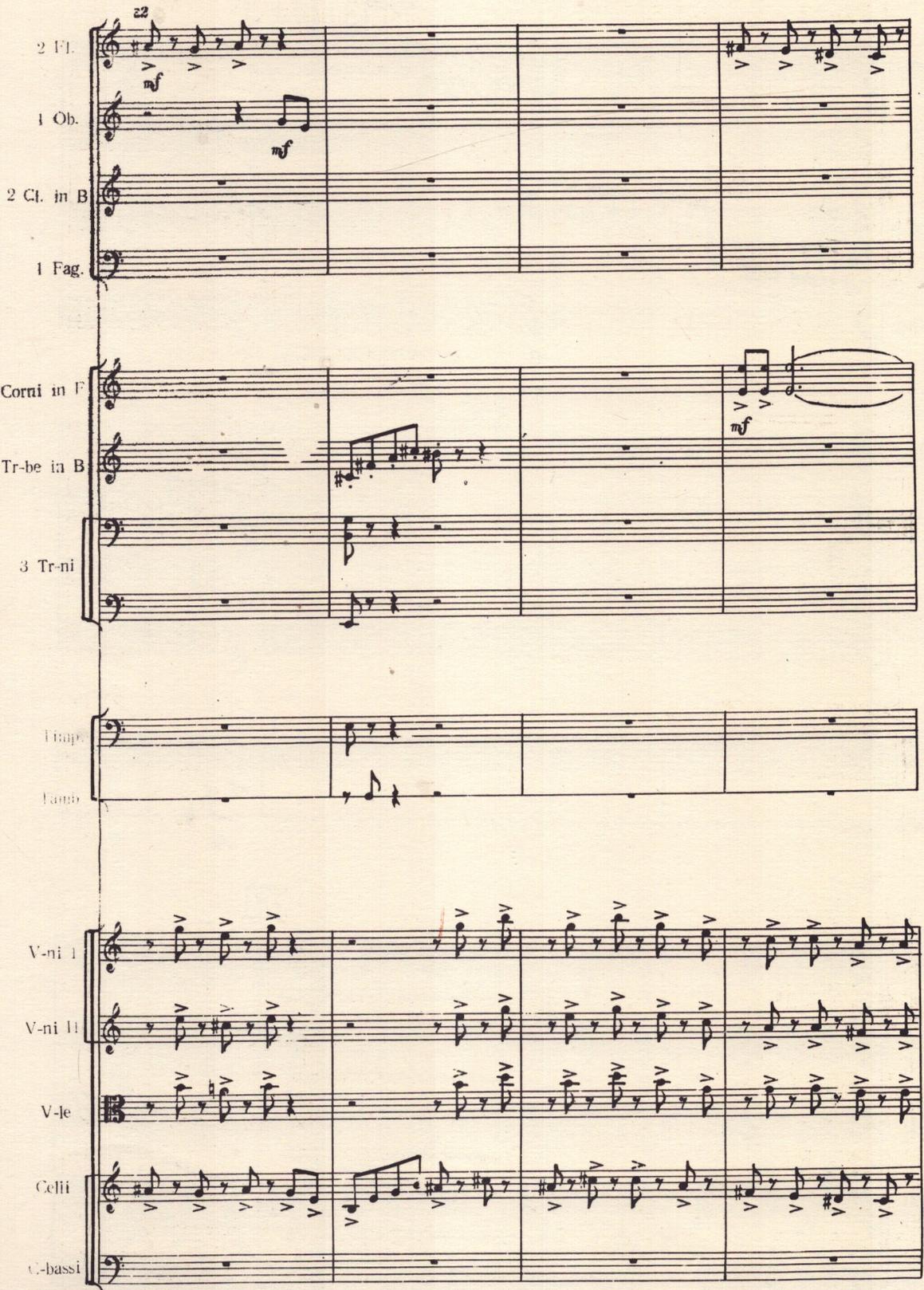
V-ni I

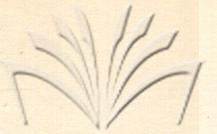
V-ni II

V-le

Celli

C-bassi





ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp

Tamb

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

10

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

10

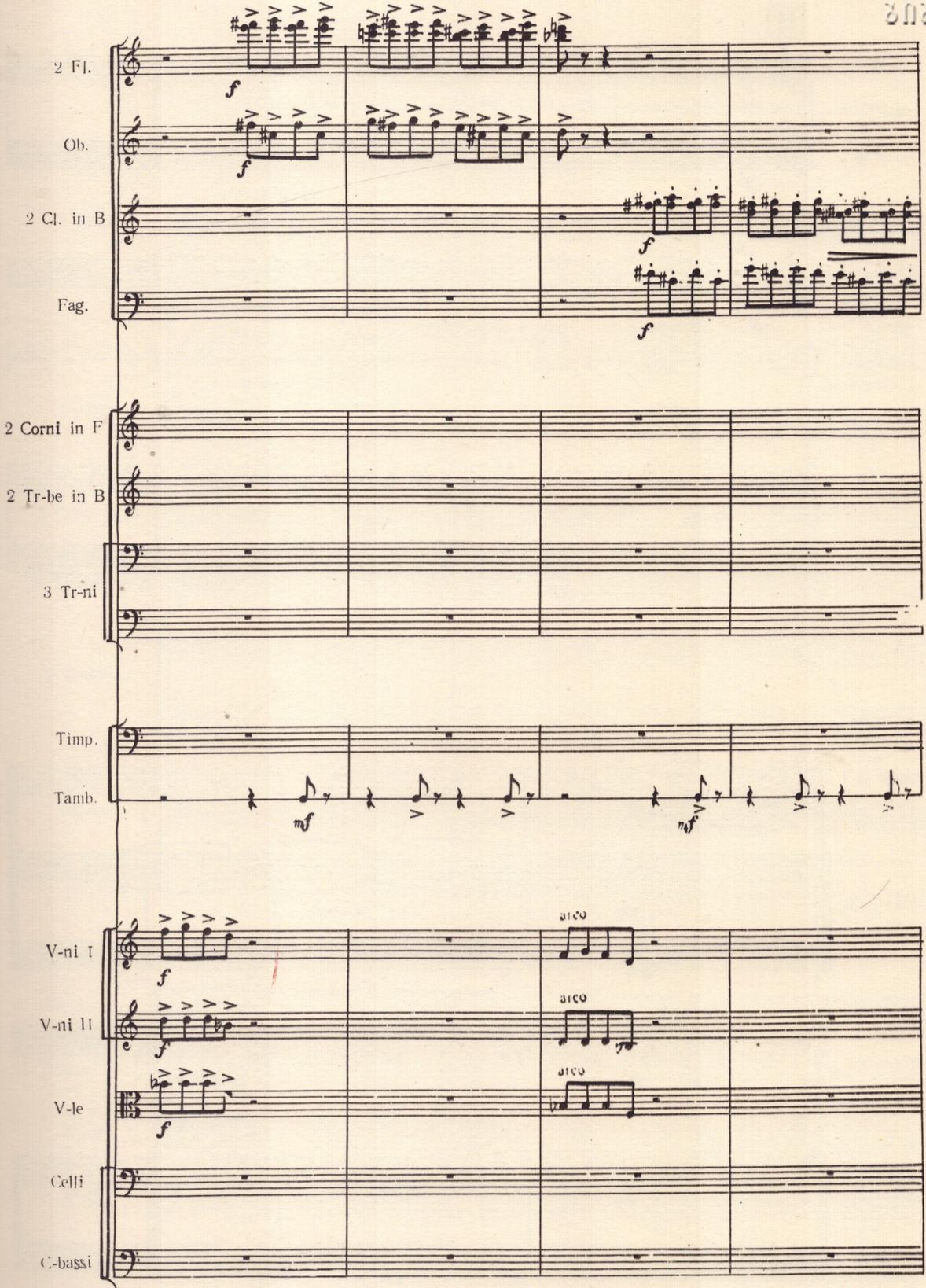
V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tamib.
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C.-bassi

The musical score is arranged in systems. The woodwind section includes 2 Flutes, Oboe, 2 Clarinets in B, and Bassoon. The brass section includes 2 Cornets in F, 2 Trumpets in B, and 3 Trombones. The string section includes Violins I and II, Viola, Celli, and C.-bassi. The percussion section includes Timpani and Tambores. The score shows rhythmic patterns and dynamics such as *mf* and *arco*.

11

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

Tam-no

Celli

C-bassi

poco a poco dim.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

Timp.

Celli

C-bassi

pp

morendo



№ 3 ლორენსოს სიყვარულის თემა და სეპარატული მსვლელობა
№ 3 ТЕМА ЛЮБВИ ЛОРЕНЦО И КАРНАВАЛЬНОЕ ШЕСТВИЕ

Largo [♩ = 56]

2 Flauti

Oboe

2 Clarinetti in B

Fagotte

2 Corni in F

2 Trombe in B

3 Tromboni

Timpani

Tamburino

Piatti

Violini I

Violini II

Viole

Celli

Contrabbassi

p espressivo

pp

pp

2 Cl. in B

mf *p* *cresc.*

3 5

Piatti (C B)

p

V-ni II

p *pp* *cresc.*

Viola

p *pp* *cresc.*

12

2 Cl. in B

f *p* *rit.*

2 Corni in F

f *p*

Piatti

f

V-ni I

f *espress.* *mf* *rit.*

V-ni II

f *espress.* *mf*

V-le

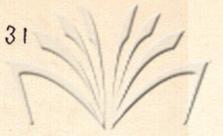
f *espress.* *mf*

Celli

pizz. *f* *mf*

C-bassi

f *mf*



საქართველოს
ეროვნული ბიბლიოთეკა

Allegretto [♩ = 80]

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tam-no
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

13²

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

13

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

arco

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

Piatti

V-ni I

V-ni II

V-le

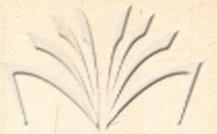
Celli

C-bassi

con sord.

senza sord.

arco



ქართული
ლიბრეტო

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

This page of a musical score contains staves for various instruments. The woodwind section includes two flutes, oboe, two clarinets in C, and bassoon. The brass section includes two horns in F, two trumpets in B, and three trombones. Percussion includes timpani and tam-tam. The string section includes first and second violins, violas, cellos, and double basses. The score is written in a common time signature and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

V-ni I

V-ni II

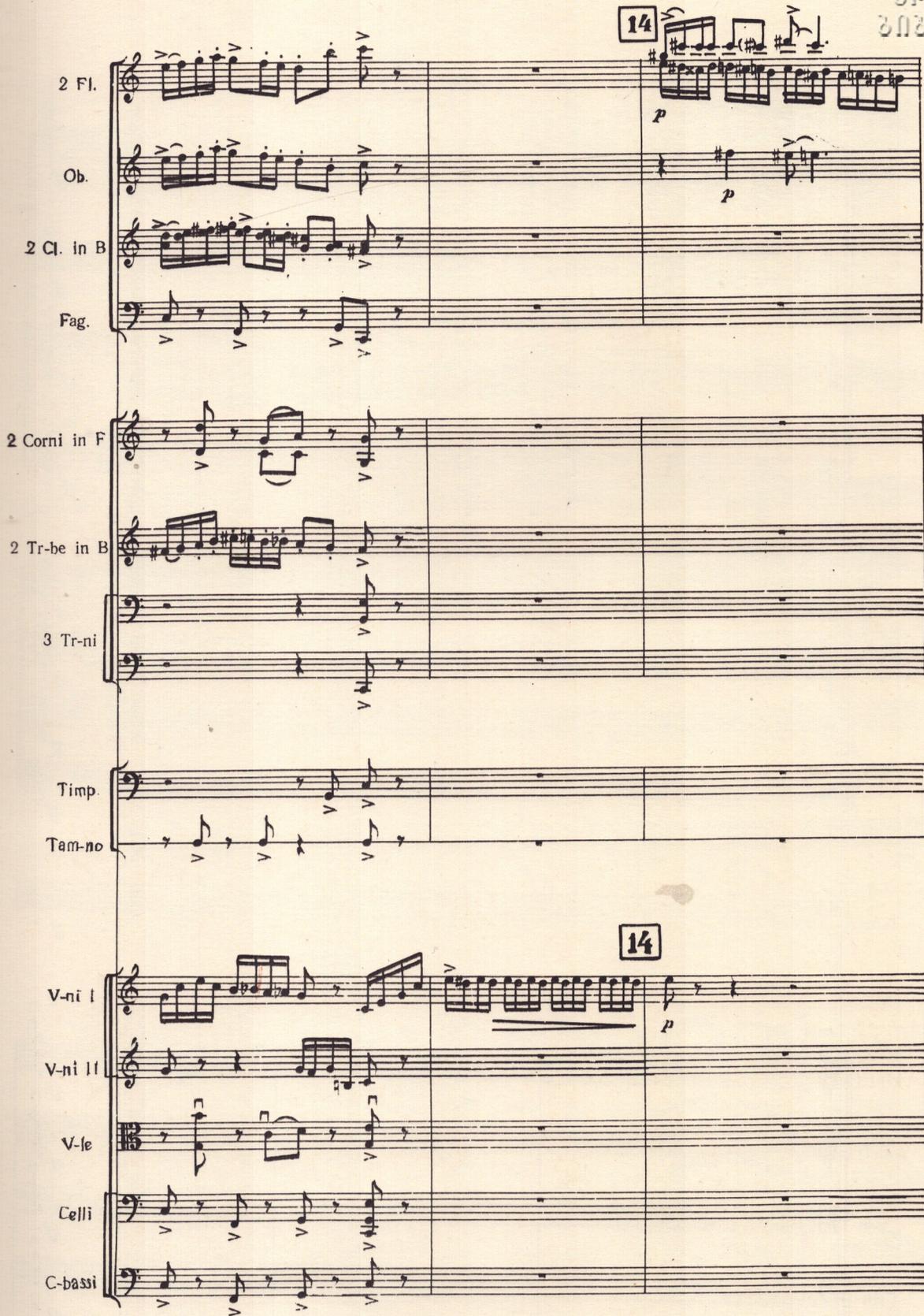
V-le

Celli

C-bassi

14

p





15

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tam-t.

15

V-ni I
V-ni II
V-la
Celli
C-bassi



№ 4 შაილოკოს სცენა სინაგოგაში
№ 4 СЦЕНА ШЕЙЛОКА У СИНАГОГИ

Maestoso [♩ = 80]

2 Flauti
Oboe
2 Clarinetti in B
Fagotte
2 Corni in F
2 Trombe in B
3 Tromboni
Timpani
Tamburo
Tamburino
Violini I
Violini II
Viola
Celli
Contrabassi

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

dim.

dim.

dim.

dim.

2 Fl.

2 Cl. in B

2 Cori in F

3 Tr-ni

Timp.

16

p

p

pp

pp

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

16

p

mf

p

p



2 Fl.
2 Cl. in B
Fag.
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli

2 Fl.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
Timp

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

Ob.

2 Cl. in B

Fag. *f* *p* *f*

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

secco

V-ni I *arco* *p sub.* *f*

V-ni II *arco* *p sub.* *f*

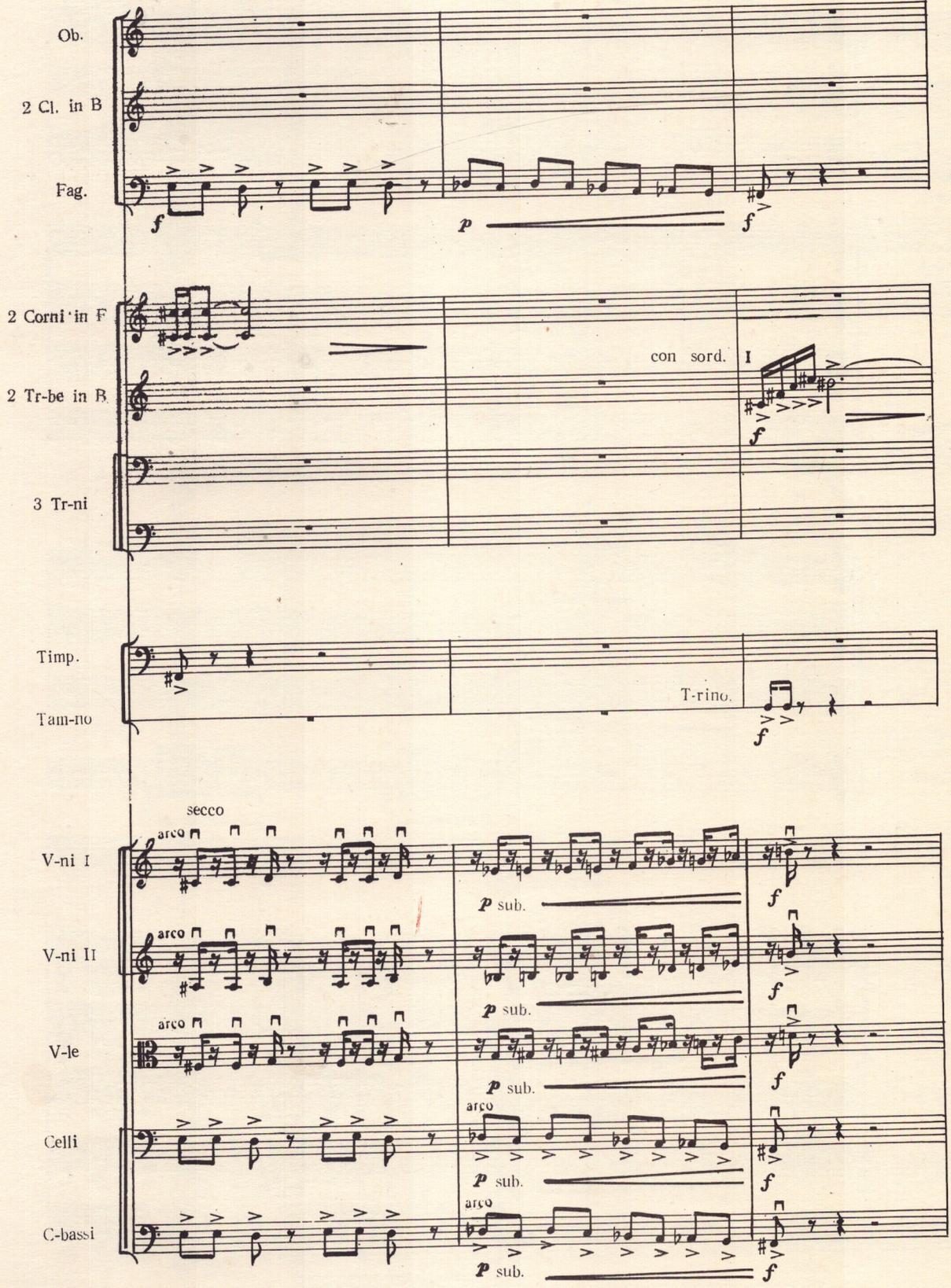
V-le *arco* *p sub.* *f*

Celli *arco* *p sub.* *f*

C-bassi *arco* *p sub.* *f*

con sord. I

T-rino.





2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

Tam-no

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

senza sord.

alco



ՀԱՅԿԵՅՄԼՈՒ
ՊԱՐԿՐԱԳՐԱԿԱՆ
ՊԵՏԱԿԱՆ

rit.

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

Tam-oro

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

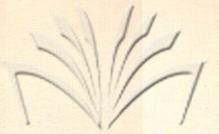


Tempo I
18

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tamb.
Tam-no

18

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

Tom-tom

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

Frul, Frul ord.

f

sf

sub. ppp

sub. ppp

sub. ppp

sub. ppp

sub. ppp

sub. ppp

№ 5 ცეკვის ნოღებით
№ 5 ТАНЕЦ С МАСКАМИ

Allegretto [♩ = 100] rit.

Violini I

Violini II

Viola

Celli

Contrabassi



a tempo

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

19

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

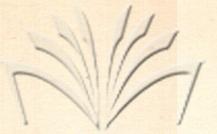
V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



20

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



W-ni I

W-ni II

Vcl

Celli

C-bassi

rit. -----

21 Tempo I

p

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

f

f

f

f

f

mf

f

p

p

p

p

p

rit.

pp

pp

pp

pp

pp

№ 6 ტარანტელა
№ 6 TARAHTELIA

Presto

2 Flauti

Oboe

2 Clarinetti in B

Fagotte

2 Corni in F

2 Trombe in B

3 Tramboni

Timpani

Tamburo

Castana

Piatti (Col B.)

Violini I

Violini II

Viole

Celli

Contrabassi

con sord.

f

pizz.

f

f

f

f

f

f

22



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-ro

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

22

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-110

22

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

(senza sord)

mf

f



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-to

V-ni I

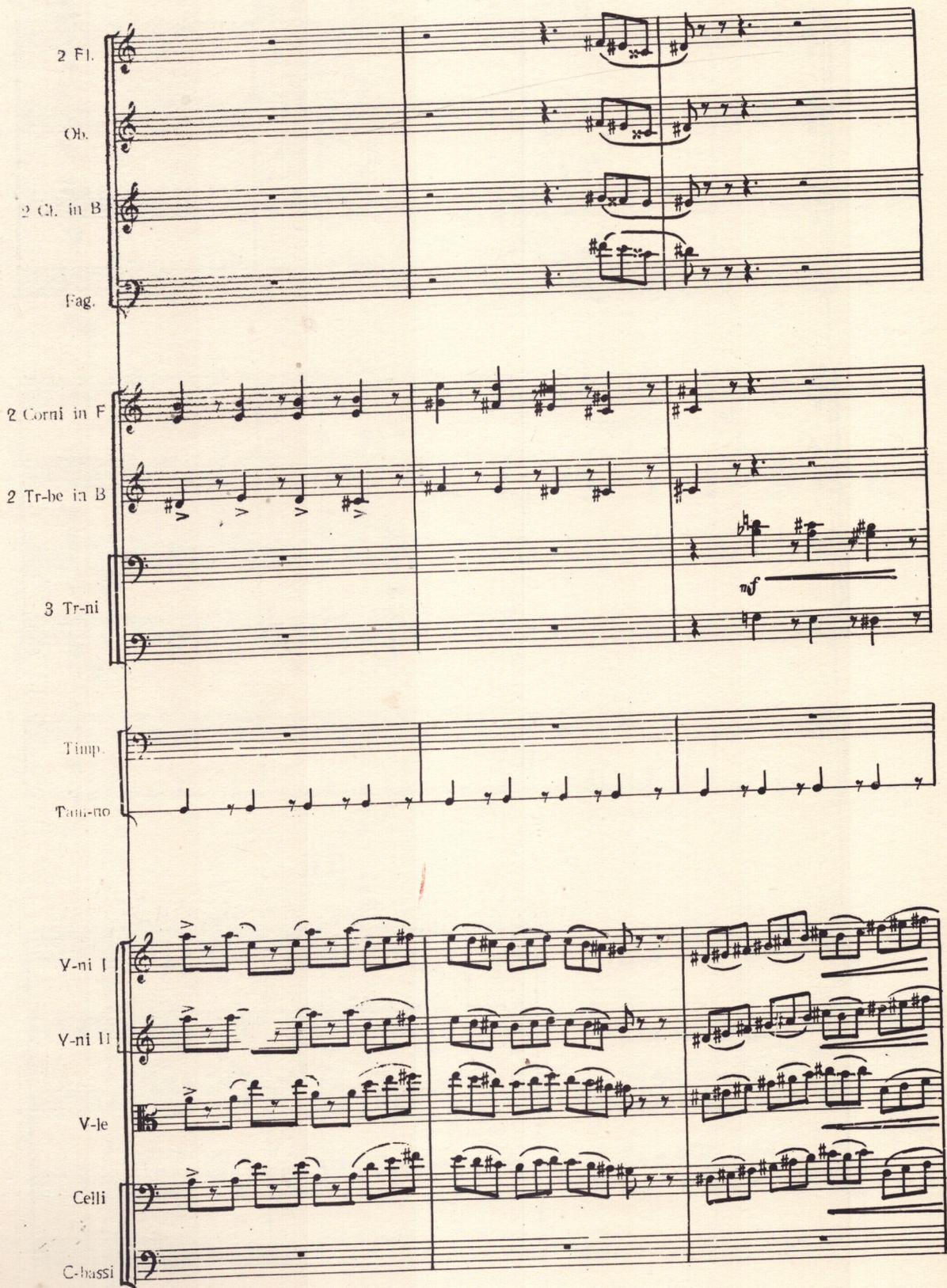
V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

22



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tom-tom

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

23

2 Fl. *p sub.*

Ob. *p sub.*

2 Cl. in B

Fag. *p sub.*

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

23

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-ta

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

24

2 Fl. *ff*

Ob. *ff*

2 Cl. in B *ff*

Fag. *ff*

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni *f*

Timp. *f*

Tam-no

24

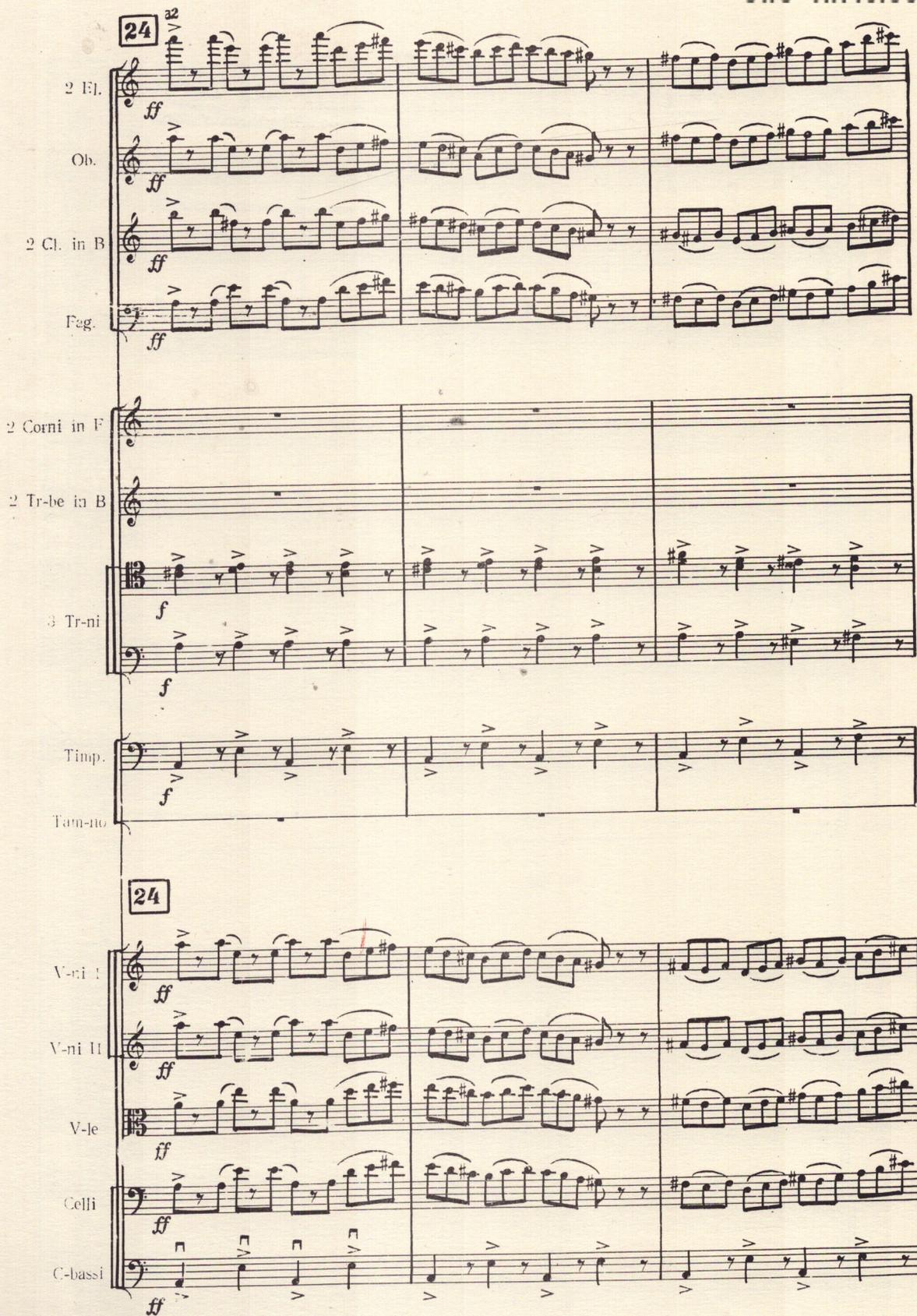
V-ni I *ff*

V-ni II *ff*

V-le *ff*

Celli *ff*

C-bassi *ff*



25

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.

2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tam-no

25

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
-bassi

2 Cl. in B
2 Corni in F
2 Tr-be in B
Timp.
Cas.
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

This system of musical notation includes staves for 2 Clarinets in B, 2 Horns in F, 2 Trumpets in B, Timpani, Cymbals, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The woodwinds and strings play sustained notes, while the trumpets and timpani have more active parts. Dynamic markings include *pp*, *ppp*, and *mf*. The cymbals part shows a series of rhythmic strikes.

2 Cl. in B
2 Tr-be in B
Cas.
V-ni I
V-ni II
V-le
C-lli
C bassi

This system continues the orchestral arrangement with staves for 2 Clarinets in B, 2 Trumpets in B, Cymbals, Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The woodwinds and strings maintain their sustained parts, while the trumpets and cymbals have more active parts. Dynamic markings include *ppp*, *pp*, and *mf*. The cymbals part shows a series of rhythmic strikes.

26

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Cas.

26

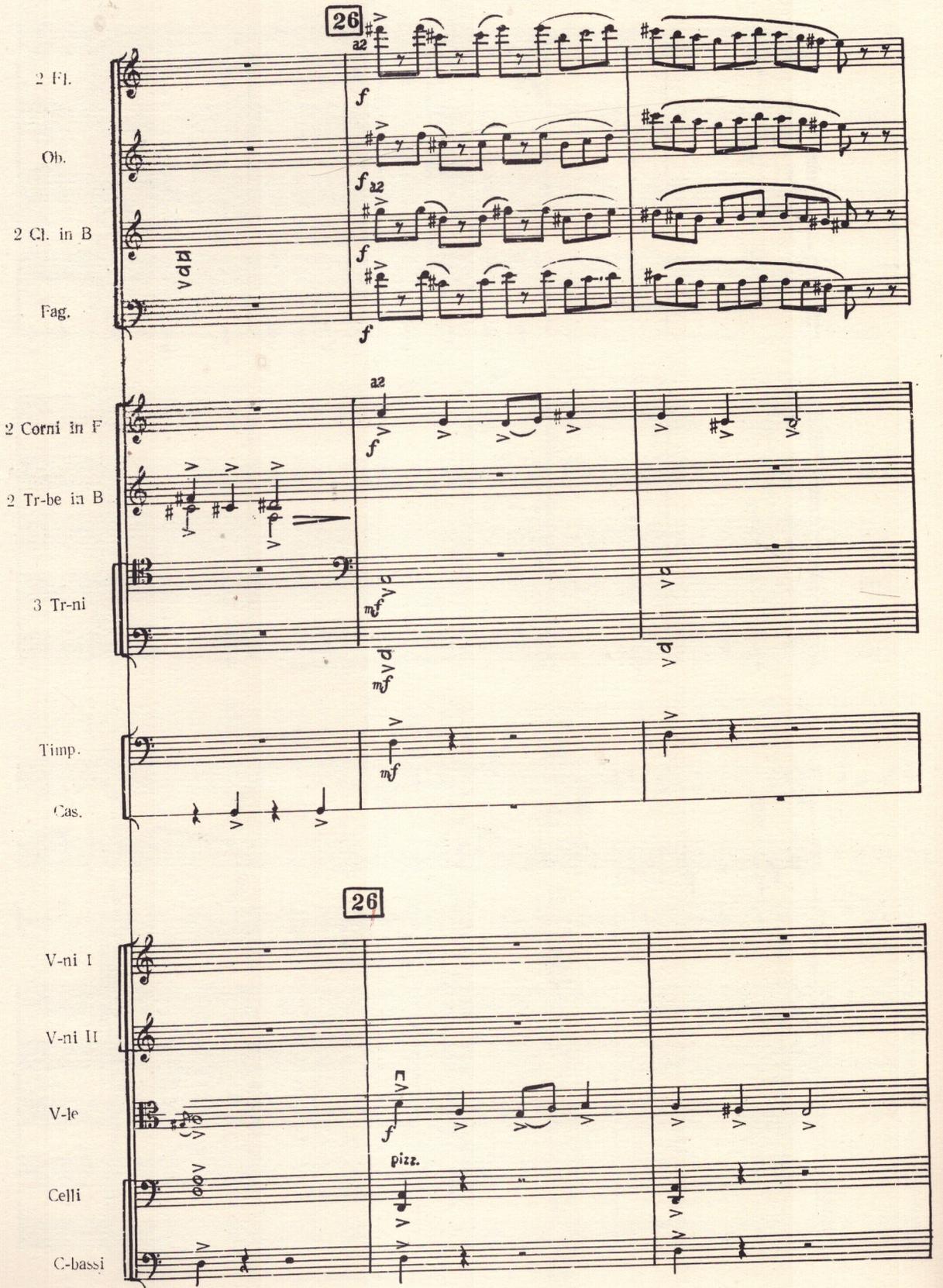
V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Imp

Cas

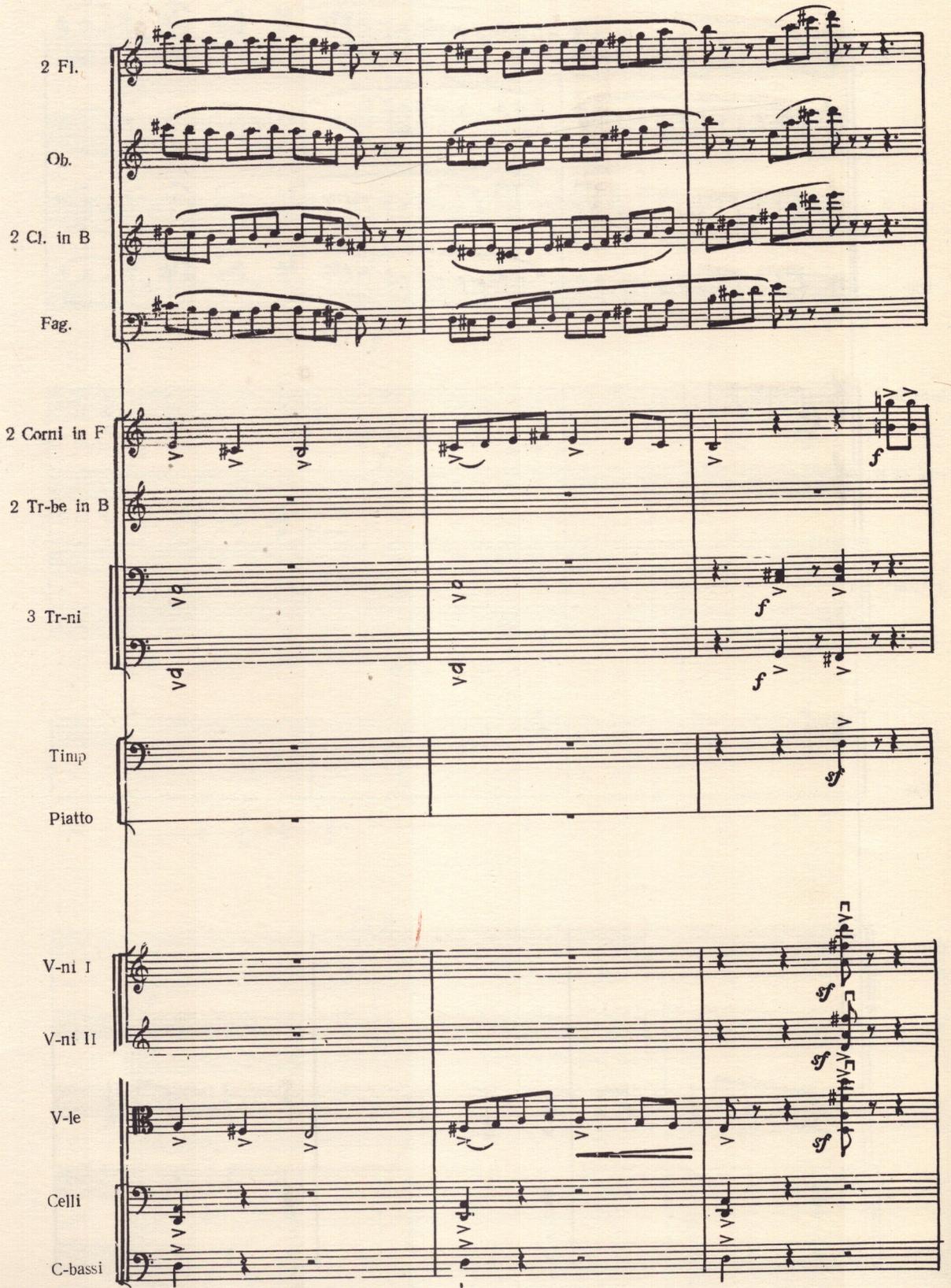
V-ni I

V-ni II

V-la

Celli

C-bassi



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp

Piatto

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

27

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Piatto

27

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

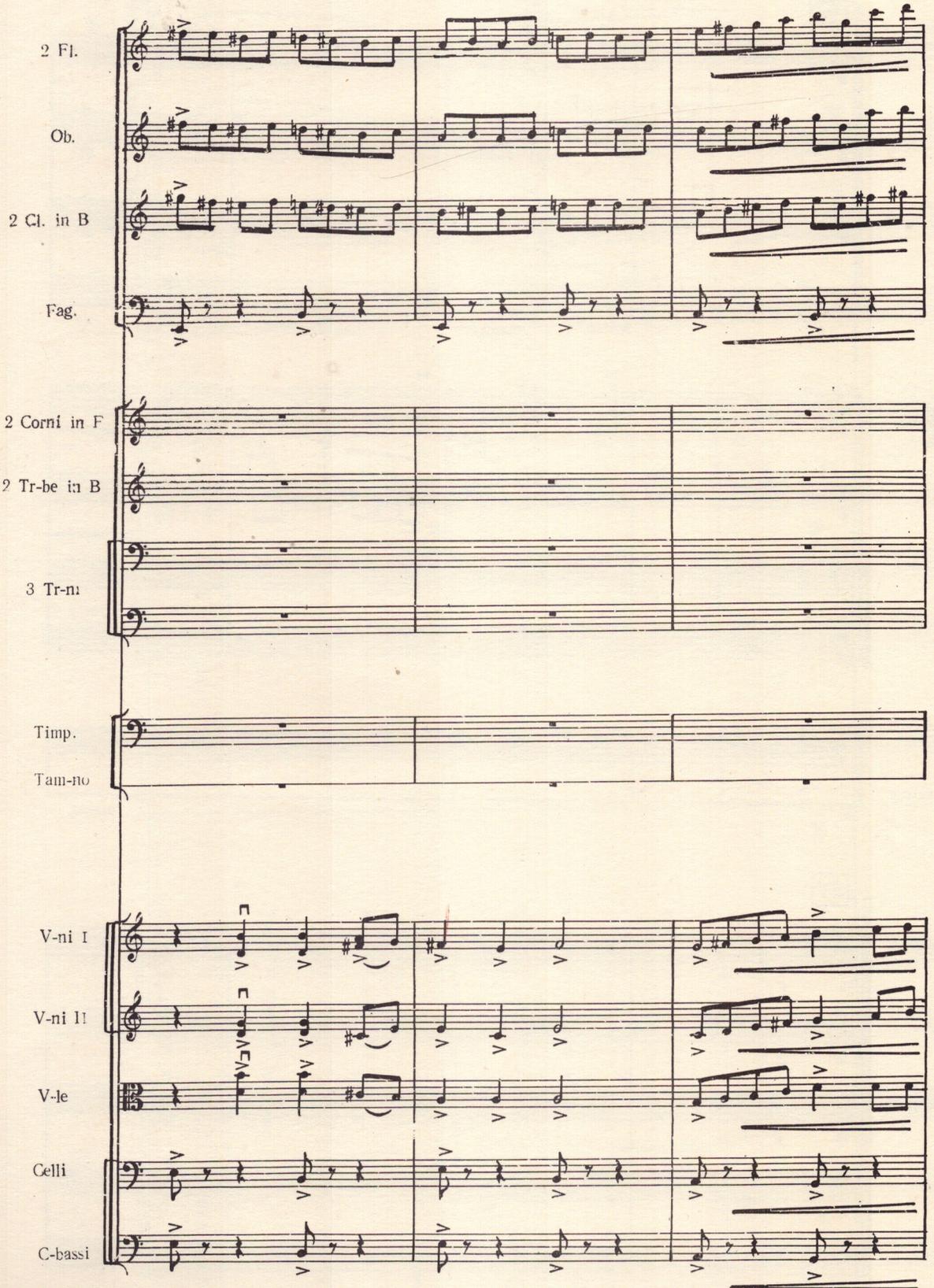
V-ni I

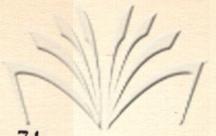
V-ni II

V-le

Celli

C-bassi





28

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

28

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tam-no

V-ni I

V-ni II

V-le

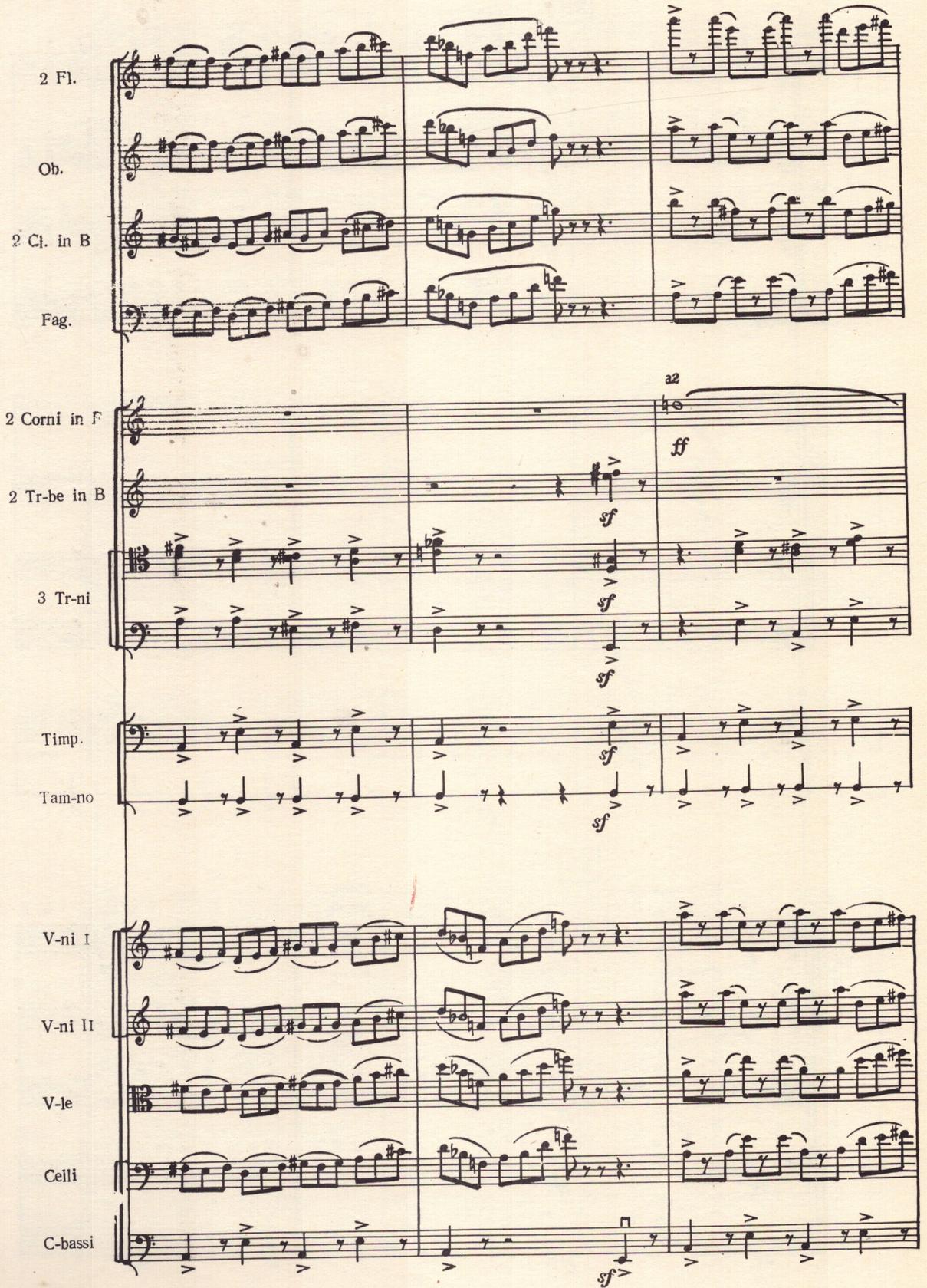
Celli

C-bassi

a2

ff

sf



Detailed description: This page of a musical score contains parts for various instruments. The woodwind section includes two flutes, oboe, two clarinets in B-flat, and bassoon. The brass section includes two horns in F, two trumpets in B-flat, and three trombones. The percussion section includes timpani and a snare drum. The string section includes first and second violins, violas, cellos, and double basses. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three measures. The first measure shows the woodwinds and strings playing a rhythmic pattern. The second measure continues this pattern. The third measure features a dynamic change to fortissimo (ff) for the brass and woodwinds, and a first ending bracket (a2) for the horns. The percussion parts are marked with accents and dynamic markings like sf.

№ 7 ანტონიოს სკაპუსი
№ 7 СЦЕНА АНТОНИО

Largo [♩ = 50]



Violini I
Violini II
Viola
Celli
Contrabassi



V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi

29



Violini I
Violini II
Viola
Celli
Contrabassi



2 Fl.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

mf dim.

p

2 Fl.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

pp

morendo

№ 8 ჯადოსნური ყუთები
№ 8 ВОЛШЕБНЫЕ ЛАРЦЫ

Andante molto [♩=66] simile

Flauti 1 2

Oboe

Clarinetti in B 1 2

Fagotte

2 Corni in F

2 Trombe in B

3 Tromboni

Timpani

Piatti (Col B.)

Violini I

Violini II

Viole

Celli

Contrabassi

*) ჩქარი, ინდივიდუალური ტემპი მეორედმა დროსთვის განმეორდეს

Довольно быстрый, индивидуальный темп
Повторять до знака дирижера

30

2 Fl. simile

2 Fl. simile

Ob. Solo *f*

2 Cl. in B *pp* simile

2 Cl. in B *pp* simile

Fag. *mf* *p* *mf*

2 Corni in F *mf*

2 Tr-be in B *mf*

3 Tr-ni

Timp. *mf*

Piatti *mf*

30

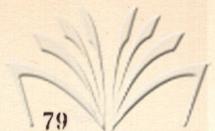
V-ni I

V-ni II

V-le

Celli *mf*

C-bassi *mf*



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

Leg.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

1

rit.

pp

pp

pp

31 Piu mosso [♩ = 69]

Fl.

3 Tr-ni *pp*

Timp.

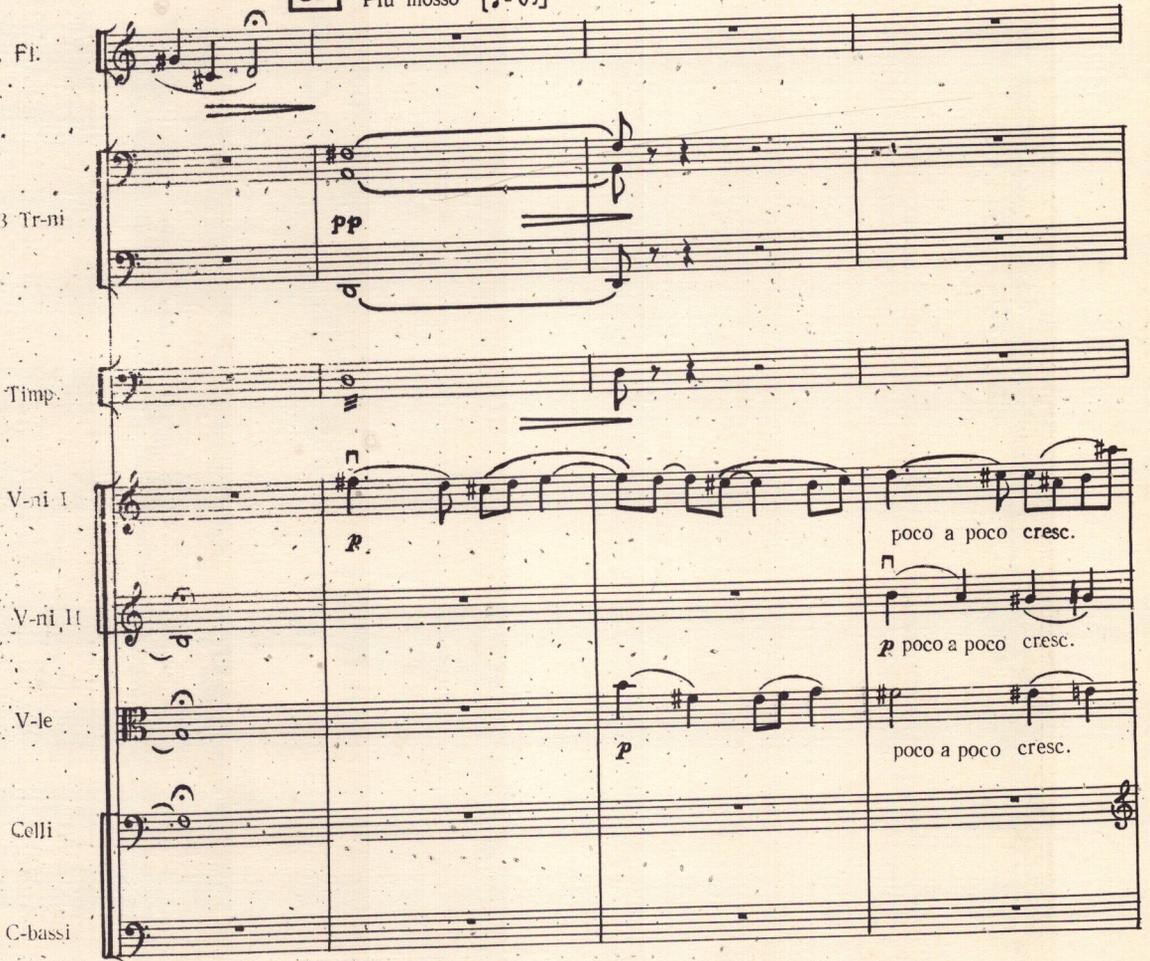
V-ni I *p*

V-ni II *p* poco a poco cresc.

V-le *p* poco a poco cresc.

Celli

C-bassi



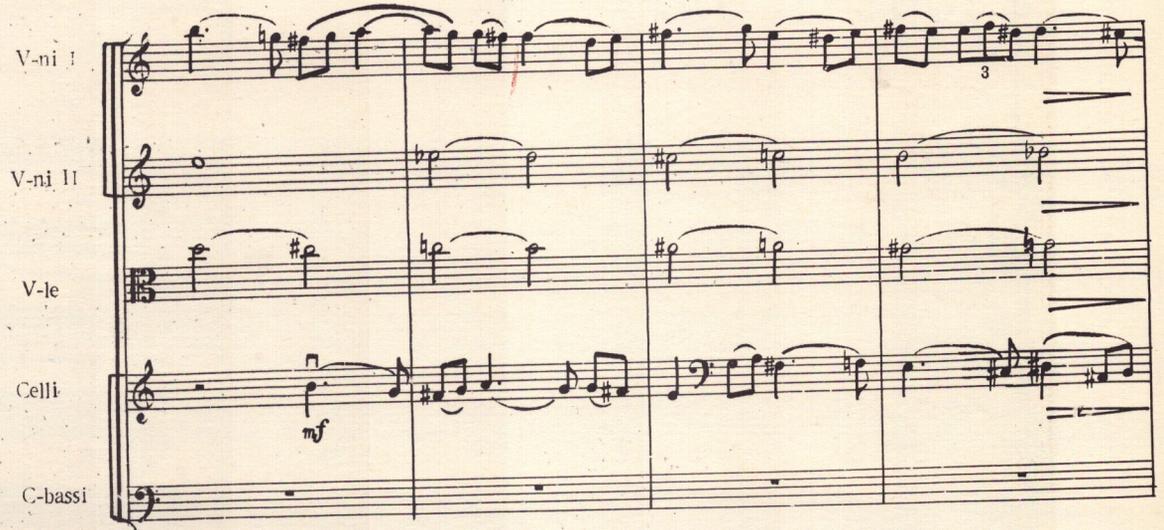
V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi



32

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Piatti (Col bac)

ff

f

p

f

p

f

32

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

p cresc.

ff

p cresc.

ff

p cresc.

ff

p cresc.

ff

ff

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Piatti

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

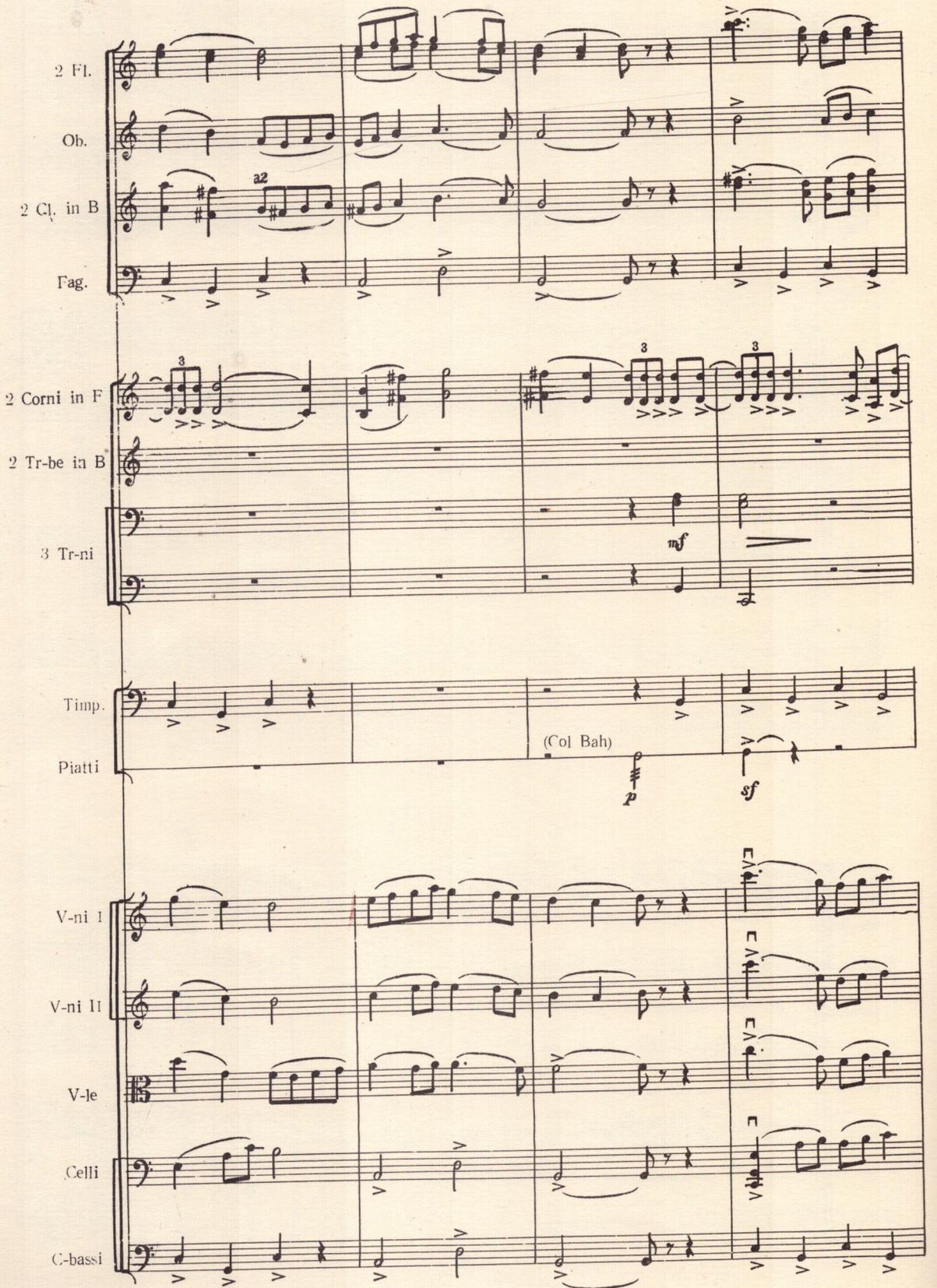
C-bassi

22

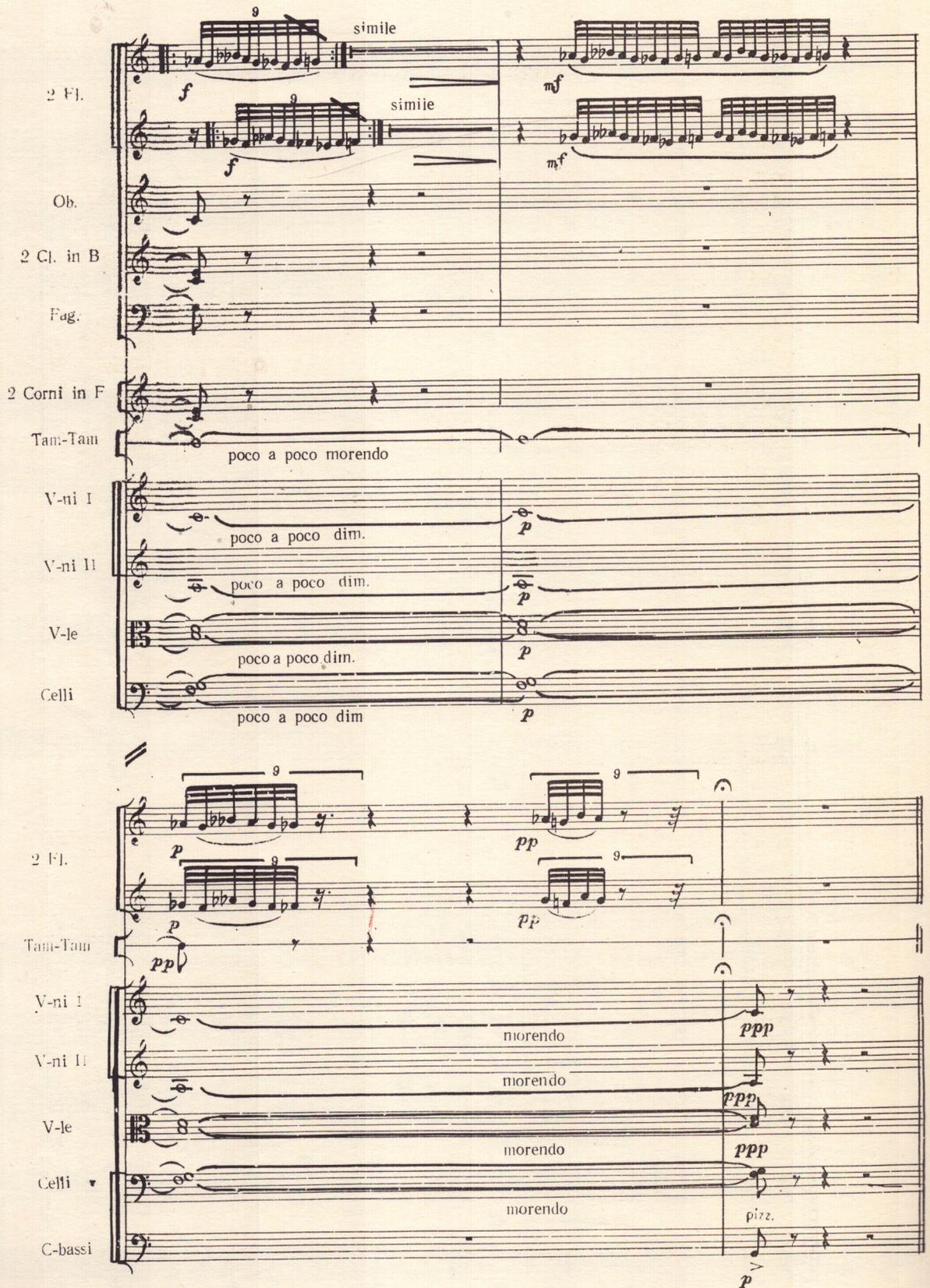
3

(Col Bah)

p



Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 22 through 25. The woodwind section includes two flutes, an oboe, two clarinets in B-flat, and a bassoon. The brass section consists of two horns in F, two trumpets in B-flat, and three trombones. The percussion section includes timpani and cymbals. The string section includes first and second violins, violas, cellos, and double basses. The score features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. A specific instruction '(Col Bah)' is noted for the cymbals in measure 24. The page number '82' is in the top left, and the National Library of Georgia logo and name are in the top right.



2 Fl. *f* *simile* *mf*

Ob. *f* *mf*

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

Tam-Tam *poco a poco morendo*

V-ni I *poco a poco dim.* *p*

V-ni II *poco a poco dim.* *p*

V-le *poco a poco dim.* *p*

Celli *poco a poco dim* *p*

2 Fl. *p* *pp*

Tam-Tam *pp* *pp*

V-ni I *morendo* *ppp*

V-ni II *morendo* *ppp*

V-le *morendo* *ppp*

Celli *morendo* *ppp*

C-bassi *morendo* *pizz.* *p*

№ 9 შაილოკის მოსვლა სასამართლოზე
№ 9 ПОЯВЛЕНИЕ ШЕЙЛОКА НА СУДЕ

Marziale [♩ = 92]

2 Flauti

2 Corni in F

1
Trombe in B

2

Tamburo

Violini I div.

Violini II div.

Viole div.

Celli div.

Contrabassi

2 Corni in F

2 Tri-be in B

Tam-tam



2 Fl.

Leg.

Andante [♩ = 66]

solo

f Burlesco



V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

Col legno



2 Fl.

Leg.

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

f

pizz.

f

35

Fl.

V-ni I

V-ni II

V-la

Celli

C-bassi

pizz.

ord.

Fl.

V-ni I

V-ni II

V-la

Celli

C-bassi

pizz. sf

sf

sfz



№ 10 ღამარცხეშული შაილოკი
№ 10 ПОВЕРЖЕННЫЙ ШЕЙЛОК

Andante [♩. = 66]

2 Flauti

Oboe

2 Clarinetti in B

Fagotte

2 Corni in F

2 Trombe in B

3 Tramboni

Timpani

Piatti (Col bec)

Tam-tam

Cassa

Violini I

Violini II

Viola

Celli

Contrabassi

gliss.

gliss.

gliss.

f

f

f

p

poco a poco morendo

poco a poco dim.

36

Tam-Tam
Cassa
V-ni I
V-ni II
V-le



con sord
pp
con sord
pp
con sord
pp

Cassa
V-ni I
V-ni II
V-le

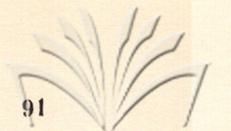


pp

2 Cl. in B
2 Corni in F
2 Tr-be in B
Tam-Tam
Cassa
V-le
Celli
C-bassi



pp
pp
pp
pp
pp
pp
pp



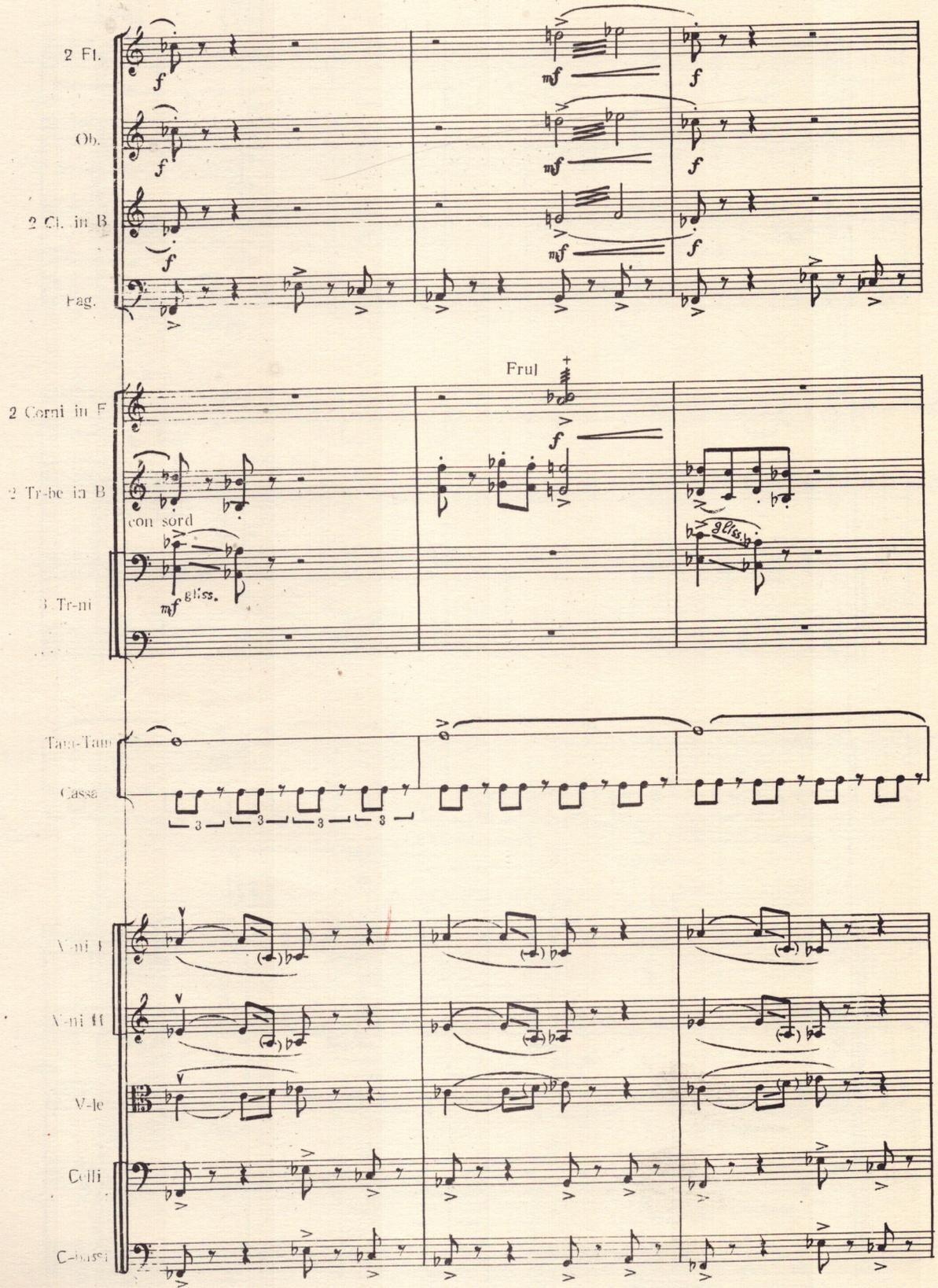
37

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni

Tam-Tam
Cassa

37

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi



2 Fl. *f* *mf* *f*

Ob. *f* *mf* *f*

2 Cl. in B *f* *mf* *f*

Fag. *f* *mf* *f*

2 Corni in F *f* *mf* *f*

2 Tr-be in B *f* *mf* *f*

3 Tr-ni *f* *mf* *f*

Tam-Tam *f* *mf* *f*

Cassa *f* *mf* *f*

Vni I *f* *mf* *f*

Vni II *f* *mf* *f*

V-le *f* *mf* *f*

Celli *f* *mf* *f*

C-bassi *f* *mf* *f*

con sord

gliss.

Fru

3 3 3 3

2 Fl. *Fru*
Ob.
2 Cl. in B
Fag.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tam-Tam
Cassa
V-ni I
V-ni II
V-le
Celli *arco*
C-bassi *arco*

38

2 Fl. *Frul*

Ob.

2 Cl. in B

Fag. *f sub. poco a poco dim.*

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni *3 con sord*

Timp. *sub. poco a poco dim.*

Piatt i

Cassa *f sub. poco a poco dim.*

38

V-ni I *poco a poco dim.*

V-ni II *poco a poco dim.*

V-le *a poco dim.*

Celli

C-bassi

39

Ob.

Fag.

Timp.

Cassa

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

Ob.

Timp.

Tam-Tam

Cassa

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

Ob. *poco a poco morendo*

Timp. *p poco a poco morendo*

Tam-Tam *p*

Cassa *p*

V-ni I *div. p*

V-ni II *pp*

V-le *pp*

Celli

C-bassi

Ob.

Timp.

Tam-Tam

Cassa

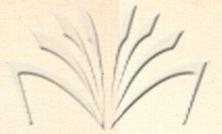
V-ni I *morendo*

V-ni II *morendo*

V-le *morendo*

Celli

C-bassi



№ 11 მარში - ფინალი
№ 11 МАРШ-ФИНАЛ

Allegro marziale

2 Flauti

Oboe

2 Clarinetti in B

Fagotte

2 Corni in F

2 Trombe in B

3 Tromboni

Timpani

Tamburo

Violini I

Violini II

Viole

Celli

Contrabassi

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

V-ni I

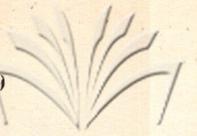
V-ni II

V-le

Celli

C-bassi





40

2 Fl.
Ob.
2 Cl. in B
Fag.

2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni

Timp
Tamb.

40

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi



2 Fl.

Ob.

2 Cl in B

Fac.

2 Corn in F

2 Tr-tn in D

3 Tr-ni

Imp.

Tam.

V-ni I

V-ni II

V-la

Celli

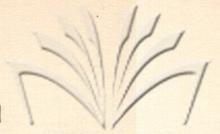
C-bassi

arco

pizz.

f

musical score with staves and notes



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Piatti

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

C-bassi

1.

22

22

ad

arco

arco

arco

arco

arco

arco

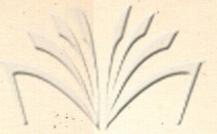


41

2 Fl
Ob.
2 Cl. in B
Eng.
2 Corni in F
2 Tr-be in B
3 Tr-ni
Timp.
Tamb.
Platt.

41

V-ni I
V-ni II
V-le
Celli
C-bassi



2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

Corni in F

Tr-be in B

3 Tr-ni

Timp.

Tamb.

Piatti

V-ni I

V-ni II

V-le

Celli

Classi



poco a poco rit.

2 Fl.

Ob.

2 Cl. in B

Fag.

2 Corni in F

2 Tr-be in B

3 Tr-ti

Timp.

Tamb.

Piatti

Cassa

Vni I

Vni II

V-le

Celli

C. bassi

ff

ff

Detailed description: This page contains a musical score for a full orchestra. The instruments are arranged in two systems. The first system includes woodwinds: 2 Flutes, Oboe, 2 Clarinets in B-flat, and Bassoon. The second system includes brass and percussion: 2 Cornets in F, 2 Trumpets in B-flat, 3 Trombones, Timpani, Snare Drum, Cymbals, and Bass Drum. The third system includes strings: Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The score is written in a single system with three measures. The tempo marking 'poco a poco rit.' is at the top. The key signature has one flat (B-flat). The first measure shows the woodwinds and strings. The second measure shows the woodwinds and strings. The third measure shows the woodwinds, brass, and percussion. The percussion parts (Tamb., Piatti, Cassa) have a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the third measure.

რედაქტორი **ს. ნასიძე**
Редактор **С. НАСИДЗЕ**

გამომწ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 186, Тираж 180, Подписано к печати 30/IX 85 г., Колич. форм 13,5
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси. ул. Павлова № 20

ფასი 3 მან. 35 კობ.
Цена 3 руб. 35 коп.

74

